



**Editorial Gustavo Gili, SL** Rosselló, 87-89  
08029 Barcelona - España  
Tel. 93 322 81 61  
Fax 93 322 92 05  
e-mail: info@ggili.com  
http://www.ggili.com

## Nota de prensa

# Sistemas de retículas, de Josef Müller-Brockmann

*“Ninguna publicación exponía la estructura y el empleo de la retícula, ni mostraba en absoluto cómo podía aprenderse a configurar un sistema reticular. Este libro pretende llenar ese vacío”.*

Josef Müller-Brockmann

El sistema de medidas tipográficas		O sistema de medidas tipográficas		Tipos de letra		Fontes	
<p>Denominación de las unidades de medida tipográficas</p> <p>cm</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p>	<p>Medidas tipográficas: designaciones</p> <p>Cicero</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> <p>19</p> <p>20</p> <p>21</p> <p>22</p> <p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p>	<p>Cuerpos de 6 a 60 puntos Helvética</p> <p>6</p> <p>8</p> <p>10</p> <p>12</p> <p>14</p> <p>18</p> <p>24</p> <p>30</p> <p>36</p> <p>48</p> <p>60</p>	<p>Fonte Helvética: cuerpos de 6 a 60 puntos</p> <p>6</p> <p>8</p> <p>10</p> <p>12</p> <p>14</p> <p>18</p> <p>24</p> <p>30</p> <p>36</p> <p>48</p> <p>60</p>	<p>En la actualidad, el diseñador tiene a su disposición un asombroso de tipos para impresión. Desde la invención de los tipos móviles por Gutenberg (c. 1436-1456), se han diseñado y fundido en plomo cientos de tipos de letra. Los desarrollos técnicos de la época más reciente, con la fotocomposición y la composición por ordenador, han introducido en el mercado nuevos caracteres y algunas variantes de los ya existentes.</p> <p>La elección es cosa del diseñador. A su sensibilidad formal queda confiado el empleo de buenos o malos caracteres en sus proyectos. Dado el limitado espacio de que aquí disponemos, tan solo haremos referencia a algunos de los diseños más notables, del pasado y del siglo xx, y que han aparecido con mayor frecuencia en distintas publicaciones. Conocer bien las cualidades de un tipo es de la mayor importancia para controlar los efectos funcionales, estéticos y psicológicos que provocará el material impreso.</p> <p>También el diseño tipográfico, esto es, la armonización del espaciado entre letras, palabras y líneas, así como la elección de una longitud de línea y un interlineado que favorezcan la legibilidad, tiene gran importancia a la hora de producir un buen efecto. La fotocomposición y la composición por ordenador ejercen hoy día una amplia hegemonía en este campo. Una de las características de ambas formas de composición es que, a veces, los caracteres quedan demasiado juntos, lo que dificulta la legibilidad.</p> <p>Al realizar el encargo de la fotocomposición, el diseñador hará bien en explicitar su requerimiento de que el resultado respete el espaciado normal entre letras.</p> <p>Estudiando los tipos clásicos —Garamond, Caslon, Bodoni, Walbaum y otros— el diseñador descubrirá los criterios temporales que son inherentes a todo tipo refinado y artístico que resulta placentero leer. También el diseño de los tipos de plomo Berthold, Helvetica, Folio y Univers muestran composiciones correctas, agradables y fácilmente legibles.</p> <p>Las mismas normas tipográficas que son válidas para la letra romana sirven para las letras de palo seco.</p> <p>Los creadores de los citados tipos de letra eran artistas extraordinariamente inteligentes y dotados de un gran poder creativo. Esto lo prueba el hecho de que, desde hace más de cuatro siglos, hayan sido inimitables los</p>	<p>Os designers têm à sua disposição uma vasta gama de fontes. Desde a invenção dos tipos móveis por Gutenberg (c. 1436-1456) que foram desenhados e fundidos em metal centenas de desenhos de fontes. A evolução contemporânea, baseada na fotocomposição e na composição assistida por computador, aumentou ainda mais a variedade das fontes disponíveis no mercado.</p> <p>O designer tem de escolher entre esta enorme variedade. Depende da sua sensibilidade tipográfica escolher fontes adequadas ao seu trabalho. Em virtude do espaço reduzido de que aqui temos, debruçar-nos-emos apenas sobre alguns dos desenhos de letra mais consagrados da tipografia histórica e da tipografia do século xx, que mais frequentemente são usados em publicações.</p> <p>O conhecimento da qualidade estética de uma dada fonte é de maior importância para dar um impacto estético, funcional e psicológico a um documento impresso. Também os parâmetros corpo, entrelinha e largura de coluna, convenientes para melhorar a legibilidade, terão uma influência positiva no impresso. O design editorial está dominado pela fotocomposição e pela composição assistida por computador. Nestes sistemas observamos frequentemente um espaçamento demasiado apertado, nocivo para a legibilidade. O designer deverá atender a este pormenor, pedindo um espaçamento mais generoso, quando encomendar fotocomposição.</p> <p>Estudando fontes clássicas, como as de Garamond, Caslon, Bodoni e Walbaum, entre outras, o designer poderá apurar os critérios temporais que definem uma forma de letra legível, cultivada e estética. Também as fontes de chumbo Berthold, Helvética, Folio e Univers mostram formas de letra agradáveis e de fácil leitura. As regras tipográficas válidas para as fontes clássicas também se aplicam às fontes grotescas.</p> <p>Os autores das fontes acima mencionadas foram artistas de grande sensibilidade criativa e inteligência. Esta apreciação é sublinhada pelo facto de que, apesar de terem sido continuamente lançados novos desenhos de letra ao longo dos últimos quatro séculos, apenas poucos se impuseram no mercado.</p>		
<p>La figura muestra una comparación entre la unidad tipográfica de medida, el cicero, y la unidad métrica, el centímetro.</p> <p>1 cicero equivale a 12 puntos. 1 cm equivale a 10 mm.</p> <p>26 ciceros y 8 puntos corresponden a 12 cm. La medida estándar, llamada helvética, que tiene 30 cm de longitud, 788 puntos tipográficos, corresponde al pie francés.</p> <p>1 m = 2660 puntos = 22 1/2 ciceros</p> <p>1 pie francés = 30 cm = 1 bobenro = 788 puntos = 67 1/2 ciceros</p> <p>1 mm = 2,66 puntos.</p> <p>1 punto = 0,375 mm = 1,07 puntos anglo-americanos = 0,0148 pulgadas.</p> <p>1 cicero = 4,51 mm.</p>	<p>Para cada tipo existen de 12 a 20 tamaños distintos. Se denominan cuerpos, o tamaño de punto, y corresponden a unidades de puntos. Las líneas que aparecen encima y debajo de las números y de la palabra line point corresponden al espesor total de los caracteres de metal. Las letras impresas de 72 puntos se graban en madera o se proyectan mediante fotocomposición a la altura deseada.</p> <p>80 tamaños de tipo grabados después del diseño que se paragra. Para fuentes de folio, caligrama y libro, la mayor parte de las veces es recomendable usar cuerpos de letra entre 8 y 12 puntos.</p>	<p>A ilustração mostra a comparação entre as medidas tipográficas em ciceros e o sistema métrico (indicado em cm). 1 cicero mede 12 pontos. 1 centímetro mede 10 milímetros. 26 ciceros e 8 pontos equivalem a 12 cm. A medida francesa padrão tipográfico, com 30 cm de comprimento, tem 788 pontos tipográficos.</p> <p>1 m = 2660 pontos = 22 1/2 ciceros</p> <p>1 pé francês = 30 cm = 1 bobenro = 788 pontos = 67 1/2 ciceros</p> <p>1 mm = 2,66 pontos.</p> <p>1 ponto = 0,375 mm = 1,07 pontos anglo-americanos = 0,0148 polegadas.</p> <p>1 cicero = 4,51 mm.</p>	<p>De cada tipo de letra existen cerca de 12 a 20 cuerpos diferentes e indicados em pontos. As linhas acima e abaixo dos números e da palavra point indicam o espesor total da letra impressa em metal. Os caracteres de 72 pontos são gravados em madeira ou são projetados por fotocomposição à altura desejada.</p> <p>80 tamanhos de tipo gravados depois do desenho que se paragra. Para fontes de folio, caligrama e livro, a maior parte das vezes é recomendável usar corpos de letra entre 8 e 12 pontos.</p>				

Barcelona, noviembre 2012 **Sistemas de retículas** es el tratado clásico de referencia sobre el diseño con retícula. Un manual que aborda de forma rigurosa y exhaustiva la sistematización de la composición tipográfica en cualquiera de sus formas, como el libro, la revista, el catálogo, el folleto o el cartel. Con esta nueva edición revisada, que incluye nueva traducción al portugués, reaparece uno de los libros de culto del diseño gráfico contemporáneo.



**Editorial** Rosselló, 87-89  
**Gustavo Gili, SL** 08029 Barcelona - España  
 Tel. 93 322 81 61  
 Fax 93 322 92 05  
 e-mail: info@ggili.com  
 http://www.ggili.com

Partiendo de los componentes básicos hasta llegar a las estructuras gráficas más complejas, el manual examina los elementos comunes que integran la configuración tipográfica y muestra cómo hallar el principio ordenador en torno al cual pueden articularse dichos elementos. Con este procedimiento, **Josef Müller-Brockmann** busca asegurar la convivencia armónica de la tipografía con titulares, imágenes y gráficas, y consigue poner de manifiesto la inmensa riqueza de las alternativas visuales que pueden darse como solución a un mismo problema formal.

Ejemplos prácticos	Exemplos prácticos	Ejemplos prácticos	Exemplos prácticos
Catálogo Geschichte der Schweizer Kunsttopographie	Catálogo Geschichte der Schweizer Kunsttopographie	Retículo para una serie de catálogos del Instituto Suizo para la Ciencia del Arte	Señala para una serie de catálogos publicados por el Instituto Suizo para Investigación en Arte
Catálogo Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts	Catálogo Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts	Página del catálogo Kunstwissenschaft an Schweizer Hochschulen	Página del catálogo Kunstwissenschaft an Schweizer Hochschulen
<p>Serie de catálogos publicados por el Instituto Suizo para la Ciencia del Arte. La retícula de la serie de catálogos consta de 18 espacios. Los campos se han dispuesto en tres columnas, de las que dos son anchas y una estrecha. En las columnas anchas aparecen los textos, en la estrecha las notas y los pies de las ilustraciones. Estas pueden cubrir todas las columnas reticulares.</p> <p>El Instituto Suizo para la Ciencia del Arte sigue desde hace años una línea estricta en la configuración de sus publicaciones, formularios y estadísticas.</p> <p>Los catálogos aquí presentados contienen textos, imágenes, pie,</p>	<p>referencias y listas. Formato: 23 x 21 cm. Impresión: monocolor (negro). Cubierta: bicolor (negro y un color variable).</p>	<p>Serie de catálogos del Instituto Suizo para Investigación en Arte. A retícula diseñada para esta serie de catálogos consiste de 18 retículas. Las retículas están dispuestas en tres columnas, dos de las cuales son más anchas y una tercera es más estrecha. El texto fue posicionado en columnas anchas, en notas y en legendarios están dispuestas en columnas estrechas. Así, imágenes pueden ocupar todas las retículas. El Instituto Suizo para Investigación en Arte sigue há años una línea coherente no sólo en sus publicaciones, formularios e estadísticas. De catálogos aquí mostrados incluyen textos, ilustraciones, legendarios, referencias e imágenes.</p>	<p>Impresión a preto e branco, em duas cores, preto e um cor especial. Formato: 23 x 21 cm.</p>
<p>Esta serie de obras sobre la ciencia del arte está configurada con la misma retícula y con los mismos tipos y cuerpos de ejemplo anterior. La organización de las columnas también está basada en el mismo sistema. La composición tipográfica se mantiene siempre, pero el color de la cubierta cambia en cada tomo.</p> <p>El carácter uniforme del diseño se consigue mediante el empleo del mismo formato; el mismo papel, la misma retícula y los mismos tipos y cuerpos de letra.</p> <p>La variación en la imagen y los colores de la cubierta impide que un volumen se confunda con otro. El carácter unitario del diseño con-</p>	<p>tribuye a que una colección ejerza un impacto mayor y más duradero en los lectores.</p>	<p>Esta serie de obras sobre la historia de Arte fue concebida con el mismo sistema de grillas, a la misma forma e en el mismo cuerpo de letra. El layout de cada página se basa en el mismo sistema. El contenido tipográfico es mantenido siempre igual, a cor de capa varia em cada volume. A uniformidade do layout foi alcançada através da aplicação do mesmo formato, do uso da mesma qualidade do papel, da mesma grama e da mesma fonte, assim como dos mesmos corpos de letra. A individualidade de cada volume foi atingida através da imagem recoberta para a capa e pelo cor dessa mesma capa.</p>	<p>A uniformidade alcançada no design contribui para que uma série de publicações alcance uma visibilidade mais forte e mais duradoura.</p>

## EL AUTOR

**Josef Müller-Brockmann** (Rapperswil, 1914 – Unterengstringen, 1996) comenzó a trabajar como aprendiz de diseñador gráfico a los dieciséis años aunque poco después abandonó el taller para asistir como alumno a la Escuela de Artes y Oficios de Zúrich. En 1934 se estableció como diseñador e ilustrador freelance y comenzó una sólida trayectoria donde la carrera profesional y la didáctica del diseño irían siempre de la mano. Se le considera uno de los máximos divulgadores y exponentes profesionales de lo que se conoce como la "escuela suiza" del diseño gráfico, cuyos esfuerzos estaban orientados a la



**Editorial** Rosselló, 87-89  
**Gustavo Gili, SL** 08029 Barcelona - España  
Tel. 93 322 81 61  
Fax 93 322 92 05  
e-mail: info@ggili.com  
http://www.ggili.com

búsqueda de un estilo gráfico de carácter universal, anónimo y supranacional, basado en los principios de orden, objetividad y neutralidad.

En **Sistemas de retículas** está presente esta búsqueda de la construcción del orden en la expresión tipográfica. Una obra cumbre de Müller-Brockmann con la que no sólo brinda un excepcional manual de consejos del maestro, sino que pone de manifiesto una actitud ética en la relación de comunicación que debe establecerse entre emisor y receptor.

## EL LIBRO



### **Sistemas de retículas. Un manual para diseñadores gráficos**

**Josef Müller-Brockmann**

Colección GGmoda

21 x 29,7 cm

184 páginas

Español, Portugués

Cartoné

2012

ISBN: 9788425225147

PVP: 29,90 €

### **Área de Comunicación de la Editorial Gustavo Gili**

Para más información y material contactar con Prensa (Comunicación, Editorial Gustavo Gili) ·  
Rosselló 87-89, 08029 Barcelona · e-mail: prensa@ggili.com · tel: 93 322 81 61